

# 組織としてのオンライン対応 ～カンボジア・CJCCでの実践～



佐久間司郎(国際交流基金 日本語専門家)

200613 海外日本語教育学会

# 今日話すこと

組織として、どのようにオンライン対応をおこなったか

- (1) 授業以外のこと
- (2) 授業のこと
- (3) その他、周辺のこと

裏方的側面

# 所属機関について

- CJCC(カンボジア日本人材開発センター)
- 日本語に関しては「語学スクール」的
- 半年コース 初心者～中級(8レベル) 90分×週2/週3 500名前後
- 講師7名/事務スタッフ2名
- 「まるごと」を使用
- 4月はじめからオンライン準備  
→ 5月4日 新学期スタート



# はじまる前

- ・オンラインと名のつくものは何もない。

# 最初のアイテムはFACEBOOKページだけ！

# MINECRAFT



**授業以外のこと**

# 学生募集広報





## វគ្គបើកថ្មី

# ថ្នាក់ភាសាជប៉ុន



### ថ្នាក់សន្ទនាភាសាជប៉ុនកម្រិតបឋម ១

សម្រាប់អ្នកមិនទាន់ចេះសោះ

តម្លៃសិក្សា

## ១៧០ ដុល្លារ

(សិក្សារៀងរាល់ថ្ងៃ ចន្ទ - ពុធ - សុក្រ)

## ១៥០ ដុល្លារ

(សិក្សារៀងរាល់ថ្ងៃ សៅរ៍)

ចាប់នទួលពាក្យចូលរៀន

ចាប់ពីថ្ងៃទី៩ ខែមីនា ដល់ ថ្ងៃទី៤ ខែមេសា ឆ្នាំ ២០២០

កាលបរិច្ឆេទចូលរៀន ថ្ងៃទី២០ ខែមេសា ឆ្នាំ២០២០

នទួលពាក្យចូលរៀន ត្រឹមតែ **២៧៥នាក់** ប៉ុណ្ណោះ



ថែមចូន សម្ភារៈសិក្សាមួយយុគ និងថ្នាក់ហ៊ីរ៉ាកាណា កាតាកាណា

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមសូមទំនាក់ទំនង ទូរស័ព្ទ ០២៣ ៨៨៣ ៦៤៩ | [www.cjcc.edu.kh](http://www.cjcc.edu.kh) | អ៊ីម៉ែល: [japanese@cjcc.edu.kh](mailto:japanese@cjcc.edu.kh)



មន្ទីរសិក្សាភាសាជប៉ុន គ្រឹះស្ថានបណ្តុះបណ្តាលភាសាជប៉ុន ខេត្តកោះកុង ក្រុងកោះកុង ផ្លូវលេខ ១២៩ ភូមិស្រែចម្ការ ខេត្តកោះកុង កម្ពុជា

ទូរស័ព្ទ: ០២៣ ៨៨៣ ៦៤៩ ទូរស័ព្ទលក់: (+៨៥៥) ០២៣ ៨៨៨ ២៨៨

អ៊ីម៉ែល: [info@cjcc.edu.kh](mailto:info@cjcc.edu.kh) (សារទំនិញ: [www.cjcc.edu.kh](http://www.cjcc.edu.kh))

មន្ទីរសិក្សាភាសាជប៉ុន [go.cjcc.edu.kh](http://go.cjcc.edu.kh)

Facebook / Youtube / Twitter / LinkedIn

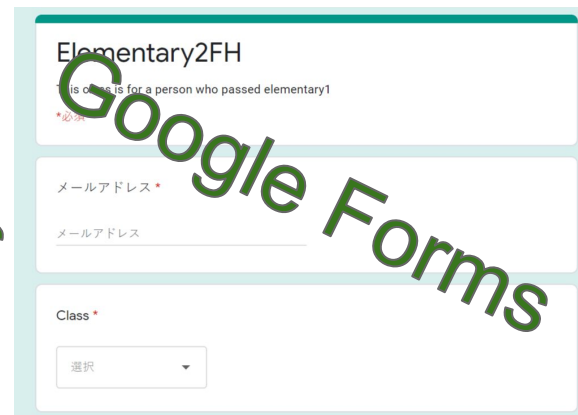
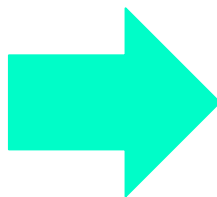


# 学生の登録

どのレベルを受けるべきかが複雑。  
しっかり説明し、間違いを防ぐため二段階に。

願書の手渡し

オンライン受付



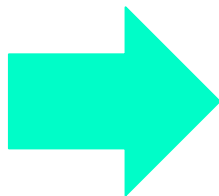
Google Sites  
Google Forms



# 支払い

メインバンクに掛け合い、口座を新設定

現金払い



銀行送金



# 支払い確認

登録時にはオフライン授業の可能性も残していたので登録と支払いが別段階になった。  
(授業料や開講時間が違う)

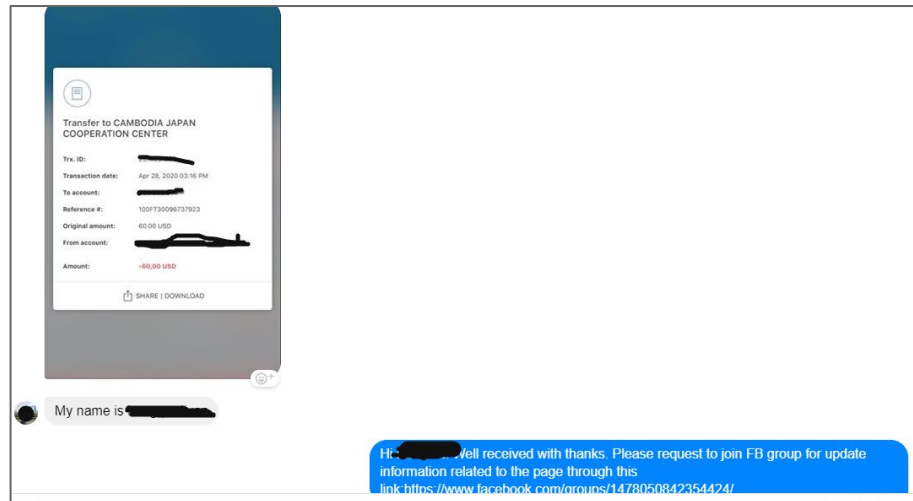
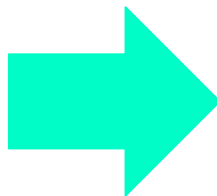
特になし

FBページのメッセージ



入学願書

*****	*****	
*****	*****	
*****	*****	*****
*****	*****	*****
*****	*****	*****
*****	*****	*****

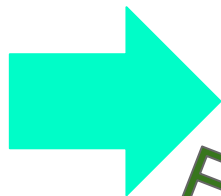


# 各クラスへの振り分け

200人を超える学生を  
11のクラスに振り分け

教室

FBグループ



Hi [redacted] Please request to join FB group for update information related to the course through this link:  
[https://www.facebook.com/groups/\[redacted\]](https://www.facebook.com/groups/[redacted])



Ele [redacted] KNY FY2020

メンバー24人

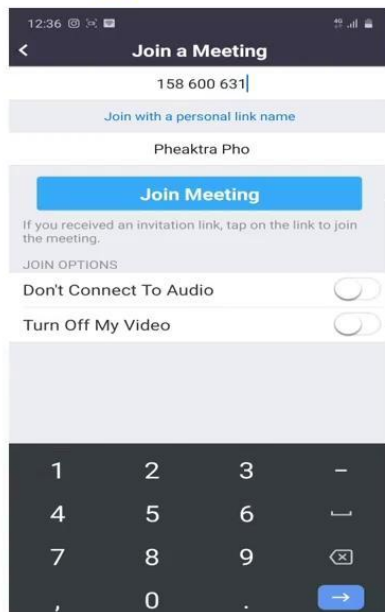
FBページ



FBグループ

# 説明動画作成・配布

## Joining the session.



# コース開始前の セッティング終了

ここまで → 事務方のしごと

これから → 講師方のしごと

---

**授業のこと**

# ビデオ会議システム操作練習会

第18回 **ciicc** 日本語教師研修会  
Japanese



zoomを使って、

授業ができるようになる！

- ・全員、Online参加です！Offline会場はありません！
- ・ZOOMで話をしながら使い方がなれましょう！
- ・下のスケジュールから好きな時間を選んでください！  
(全部同じ内容です。10人までさんかできます)

3月30日(月) 14:00~  
3月31日(火) 13:00~  
4月01日(水) 15:00~  
4月02日(木) 10:00~  
4月03日(金) 13:00~

申し込み  
Registration

<https://bit.ly/18-jtpp>

**ciicc** CAMBODIA - JAPAN COOPERATION CENTER  
Russian Federation Blvd, Toul Kork, Phnom Penh, CAMBODIA  
PO Box 1290 Tel: (+855) 23 883 649  
Email: info@ciicc.edu.kh / Website: www.ciicc.edu.kh

SOCIAL MEDIA : go-ciicc.edu.kh  
Facebook / YouTube / Twitter / LinkedIn  
f t y t i n

## Can Do 1 : 「参加者」として「ZOOM」を使うことができる。

- Cando1-01 セッションに参加できる
- Cando1-02 音のOn/Offができる
- Cando1-03 ビデオのOn/Offができる
- Cando1-04 なまえを変えることができる
- Cando1-05 全員にチャットでメッセージをおくることができる
- Cando1-06 プライベートメッセージをおくることができる
- Cando1-07 手を上げることができる
- Cando1-08 画面表示を変えることができる (ギャラリービュー/スピーカービュー)
- Cando1-09 自分の画面や音声をシェアすることができる
- Cando1-10 ホワイトボードに何かを書くことができる
- Cando1-11 ブレイクアウトルームに入ることができる
- Cando1-12 セッションから出られる

## Can Do 2 : 「ホスト」として「ZOOM」を使うことができる。

- Cando2-01 適切な初期設定ができる
- Cando2-02 参加予定の人に参加方法をアナウンスできる
- Cando2-03 参加者の音声のOn/Offができる
- Cando2-04 参加者のなまえを変えてあげることができる
- Cando2-05 ほかに人をホストにすることができる
- Cando2-06 ブレイクアウトルームを使うことができる

一般向け研修会。  
所属機関の講師にも  
参加要請

# ひたすら模擬授業

各講師2回  
担当予定の授業を  
おこなう



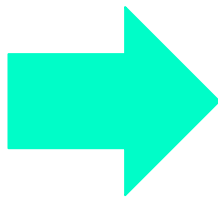
場数を踏み、  
操作法に習熟できた



# オリエンテーション

コース開始後にもたつく学生を減らすことに成功  
(進度を守るため)

初回の授業時



初回の授業の前日



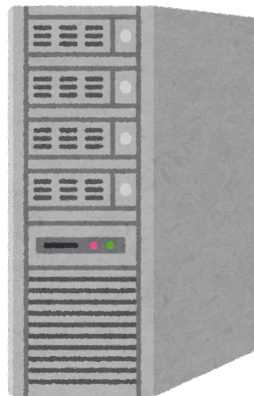
いざ、開講へ

—

**その他、  
周辺のこと**

# 資料の一本化

本棚の書類  
職場のサーバー



一つのドキュメントからすべての情報に飛べるように設定。  
変更があるごとに更新できる。

## Google documents

All about online classes KNY2020

**1. Teaching schedule**

[https://docs.google.com/spreadsheets/d/\\*\\*\\*\\*\\*](https://docs.google.com/spreadsheets/d/*****)

**2. Syllabus and Outline**

[https://docs.google.com/spreadsheets/d/\\*\\*\\*\\*\\*](https://docs.google.com/spreadsheets/d/*****)

**3. Mocking Class**

[https://docs.google.com/spreadsheets/d/\\*\\*\\*\\*\\*](https://docs.google.com/spreadsheets/d/*****)

**4.Meeting ID**

[https://docs.google.com/spreadsheets/d/\\*\\*\\*\\*\\*](https://docs.google.com/spreadsheets/d/*****)

**5.Orientation for students**

[https://docs.google.com/spreadsheets/d/\\*\\*\\*\\*\\*](https://docs.google.com/spreadsheets/d/*****)

**6.Facebook group**

[https://docs.google.com/spreadsheets/d/\\*\\*\\*\\*\\*](https://docs.google.com/spreadsheets/d/*****)

**6.Facebook group**

[https://docs.google.com/spreadsheets/d/\\*\\*\\*\\*\\*](https://docs.google.com/spreadsheets/d/*****)

**7.Before starting class**

1) 【VIDEO】 how to set of "schedule post"

[https://docs.google.com/spreadsheets/d/\\*\\*\\*\\*\\*](https://docs.google.com/spreadsheets/d/*****)

2) 【VIDEO】 how to start ZOOM session

[https://docs.google.com/spreadsheets/d/\\*\\*\\*\\*\\*](https://docs.google.com/spreadsheets/d/*****)

**8. Security measure**

【VIDEO】 [https://docs.google.com/spreadsheets/d/\\*\\*\\*\\*\\*](https://docs.google.com/spreadsheets/d/*****)

**9. Recording**

【VIDEO】 [https://docs.google.com/spreadsheets/d/\\*\\*\\*\\*\\*](https://docs.google.com/spreadsheets/d/*****)

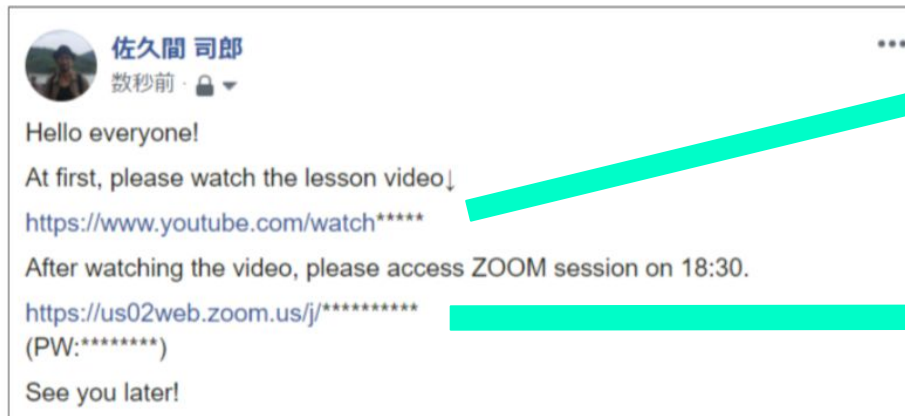
**10. Attendance record**

[https://docs.google.com/spreadsheets/d/\\*\\*\\*\\*\\*](https://docs.google.com/spreadsheets/d/*****)

# 授業の流れ

模擬授業までやったものの、  
理解されずリアルタイムセッションのみに…

授業時間前に  
FBグループに指示を投稿



非同期部分



同期部分



# その他

## ホストキー

11の授業を3つのアカウントで対応。  
アカウントにログインしなくても、講師が日替わりで授業をおこなうことができる。

## セキュリティ

最新版の使用、待機室の利用などいくつかのチェックポイントをもつセキュリティ教育を実施。

## 二人体制

トラブルに備え、最初の1週間の授業は二人体制。

# 環境・満足度調査

- ・授業の進み方がはやい
- ・他の学習者の騒音が気になる等

ネット環境

満足度

要望

ការស្នងមតិសម្រាប់ថ្នាក់រៀនភាសាជប៉ុន  
តាមរយៈអនឡាញ Japanese Online Class  
Survey

នេះគឺជាកម្រងសំណួរសម្រាប់ថ្នាក់រៀនភាសាជប៉ុនតាមរយៈ Online របស់យើងសូមមេត្តាជួយ  
សំណួរឬផ្តល់ជាមតិយោបល់ដើម្បីធ្វើការកែតម្រូវថ្នាក់រៀនរបស់យើងអោយកាន់តែល្អប្រសើរឡើង។  
These are the questionnaires of our online class. please kindly help to answer in order to  
improve our class after receiving your idea or suggestion.

\*必須

Google Forms

# 今日話したこと

## 裏方的側面

組織として、どのようにオンライン対応をおこなったか

### (1) 授業以外のこと

学習募集広報・学生の登録・支払い・各クラスへの振り分け  
説明動画作成配布

### (2) 授業のこと

操作練習会・模擬授業・オリエンテーション

### (3) その他、周辺のこと

資料の一本化・授業の流れ・環境満足度調査・その他



# さいごに一言

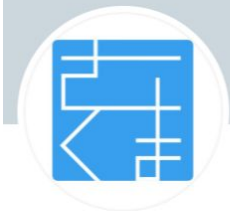
オンラインとオフラインの  
両方の可能性を残しながら  
準備をすすめるのが大変でした。

---

# 参考



Twitter



プロフィールを編集

**SAKUMA SHIRO**/佐久間司郎

@shirogb250

日本語教育に従事しています。現在はカンボジアのプノンペンにいます。ブログもやっていますのでよろしくお願いします。

- 組織としての準備  
オンライン 日本語コース(1/2)
- 組織としての準備  
オンライン 日本語コース(2/2)
- 語学スクールのオンライン日本語授業について考える
- ZOOMを使って授業ができるようになる研修会を開いたよ